

PALLARS SOBIRÀ**TOPONÍMIA**

El poble de Saurí passarà a dir-se Seurí

L'Ajuntament de Sort va encarregar un estudi tècnic a l'especialista en topònims **Núria Garcia Quera**



[photo_camera](#) El poble de Saurí passarà a dir-se Seurí / sort.cat

VIUREALSPIRINEUS 22/MAY/24 - 20:36 **ACTUALIZADO:** 22/MAY/24 - 20:51

L'Ajuntament de Sort va aprovar per unanimitat, en el ple ordinari d'aquest dimarts, el canvi de la denominació del nucli de Saurí per Seurí (amb e). El canvi responia a una petició d'un grup de veïns realitzada a l'ajuntament el 20 de gener de 2020.

L'ajuntament va encarregar un estudi tècnic a l'especialista en topònims **Núria Garcia Quera** i finalment s'han considerat les 4 raons que recomanen el canvi de nom:



El poble de Saurí passarà a dir-se Seurí / sort.cat

- Des de que en tenen record, tots els habitants de Seurí, han pronunciat el nom del poble en E i no en A. és per aquest motiu que ens sentim identificats amb la forma Seurí.
- Que no hem trobat al Pallars cap cas de topònim amb vocal pretònica o tònica que s'escrigui en A i es pronunciï en E. En aquests casos, l'escriptura i la pronúncia sempre coincideixen. Seria el cas de Llausanes, pronunciat en A o Meneurí, Bernui, Llessui, pronunciat en E.
- Que en pallarès no tenim vocals neutres com és el cas del català oriental; només tenim cinc vocals tòniques. El fet que en català oriental, la E de Seurí sigui neutra i es pronunciï com [a] és un dels possibles factors que poden haver provocat el canvi de E a A en moltes ocasions, ja que aquest és un motiu comú que genera dubtes ortogràfics. Per aquest mateix motiu, i per defensar la parla que ens és pròpia i que es troba en greu situació de retrocés, considerem que cal protegir la pronúncia en E i, per tant, equiparar-hi l'escriptura.

- Que les darreres investigacions sobre toponímia qüestionen la teoria formulada per Joan Coromines sobre l'origen del nom del poble, que atribuïa la procedència a una localització mencionada en documents del segle IX i X. En aquests documents apareix citada una “villa Savariense”, del qual Coromines atribueix origen germànic, així com els domus de Sant Vicens i Sant Esteve, que l'autor situa a l'actual Seurí i Meneurí. Les darreres investigacions, en canvi, atribueixen un origen del topònim Saurí/Seurí similar al de les poblacions del voltant, en una llengua proto-bascoide i posen en dubtes que la “villa Savariense” mencionada es situï realment a Seurí. També cal tenir en compte que al Pallars Jussà, a prop de Talarn, es va localitzar el despoblat de Sant Esteve de Sabarís. El fet que a Meneurí existeixi Sant Esteve fou un dels arguments utilitzats per Joan Coromines per situar Savarís a Seurí. Que en diversos documents antics que es troben en mans de veïns i veïnes de Seurí, i en diferents fonts documentals apareix el nom del poble escrit en E.

A partir d'ara l'Ajuntament iniciarà els tràmits per a que el canvi de nom sigui efectiu als diferents registres oficials.